

La caperucita roja de Córdoba y de cómo el lobo no pudo con ella

María Luisa Cresta de Leguizamón *Malicha*





La caperucita roja de Córdoba y de cómo el lobo no pudo con ella
© 2018 del texto, herederos de María Luisa Cresta de Leguizamón
© 2018 de la edición, Editorial Comunicarte
Colección Pedagogía y Didáctica

Compilación y prólogos: Graciela Bialek y Miriam Pino
Ilustración de cubierta: "Zorro bosteza" de Matías Alumada (tinta)
Fotografía de María Luisa (Malicha) Cresta de Leguizamón: Carlos María Leguizamón

Primera edición: setiembre de 2018
ISBN 978-987-602-367-2

Editorial Comunicarte

Ituzaingó 883 - Córdoba - Argentina - Tel.: (0351) 468-4342
info@comunicarteweb.com.ar - www.comunicarteweb.com.ar

Se terminaron de imprimir 300 ejemplares en Báez Impresiones,
Obispo Oro 193, Córdoba, en setiembre de 2018.

Queda hecho el depósito que establece la Ley 11.723.
Libro de edición argentina. - *Published in Argentina*

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización u otros métodos, sin el permiso previo y escrito de los titulares del *copyright*. Su infracción está contemplada por las leyes 11.723 y 25.446.8

Cresta de Leguizamón, María Luisa

La caperucita roja de Córdoba y de cómo el lobo no pudo con ella / María Luisa Cresta de Leguizamón ; compilado por Graciela Bialek D Lucca ; Miriam Pino. - 1ª edición especial - Córdoba : Comunic-Arte, 2018. 280 p. ; 21 x 14 cm. - (Pedagogía y didáctica)

ISBN 978-987-602-367-2

1. Literatura Infantil y Juvenil Argentina. I. Bialek D Lucca, Graciela, comp. II. Pino, Miriam, comp. III. Título.

CDD 863.9283

Índice

PRIMERA PARTE

Acerca de la autora y de este libro

Siempre se regresa al bosque, como prólogo o como bitácora por Graciela Bialek 13

María Luisa Cresta de Leguizamón

por Miriam Pino 19
Camino hacia María Luisa 21
En tiempo real 24
Una pajarita de papel 28
Esa literatura... la de las mujeres... 30
Coda 33

Poema: *Quién sabe* 35

SEGUNDA PARTE

Libro póstumo

Retazos sobre literatura infantil y juvenil

Encuentros con escritores y lectores

Un recorrido por estas páginas
(editado por Patricia Leguizamón) 39

Siempre se regresa al bosque, como prólogo o como bitácora

*Por ahí pienso que no he escrito nada, todavía.
Pero me gustaría dejar una obra escrita y publicada.*

*A lo mejor estoy pensando en cuando yo no esté
y alguien me recuerde.*

Malicha Leguizamón

Por eso, este libro es un valioso material inédito de Malicha donde dejó registradas sus conversaciones, pensamientos y reflexiones con autores como Rosario Castellanos, Carlos Fuentes, Antoniorrobes, entre otros; y es también un homenaje. El 23 de octubre de 2008 a las seis de la tarde, en la ciudad de Buenos Aires, María Luisa Cresta de Leguizamón (Malicha, para todo el mundo) decidió internarse para siempre en el bosque con Caperucita y con este sueño libro no cumplido.

Había nacido en Paraná el 2 de enero de 1918 y desde muy pequeña se la vio dedicada al arte, la lectura y las letras. Ya siendo profesora de Literatura, se radicó en Córdoba. Se casó con el profesor Carlos Leguizamón en 1944 y tuvo cuatro hijos:

Carlos, Mónica, Patricia y Ramiro (este último, asesinado en 1972, bajo el régimen dictatorial de Lanusse).

En la década del cincuenta ingresa por concurso a la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), donde dicta clases en la cátedra de Literatura Hispanoamericana. Además de obtener su cargo de profesora titular, en 1957 asume como directora del Departamento de Letras Modernas.¹

En 1975 la dejan cesante en su cargo universitario. Su hija Mónica fue presa política. Su familia vive insilios y mudanzas. En 1985 es reincorporada nuevamente como docente en la UNC, y en 1988 es nombrada profesora emérita de la Universidad Nacional de Córdoba, convirtiéndose en la primera mujer que accede a este cargo en la historia de esta Universidad.

Yo la conocí en 1985. Estaba con mis pequeños hijos eligiendo libros en la Librería Infanto Juvenil de Córdoba. Ella entró a la librería con Don Carlos, su esposo, y Nelda Abed—dueña de la librería y amiga entrañable de ambas— nos presentó. Su voz de pájaro me cautivó para siempre.

Nunca más dejamos de frecuentarnos. Malicha fue mi maestra y me honró con su amistad más allá de las distancias generacionales.

Siendo ella asesora ministerial en temas relativos a la Literatura (del Ministro de Educación Jorge Peyrano), me convocó para escribir los cuadernillos de capacitación a distancia en el marco del Proyecto Educación por el Arte, en la especialidad de Literatura Infantil. Me proveyó de listados enormes y

1 Una semblanza de su paso por la Universidad Nacional de Córdoba puede leerse en: <http://www.ffyh.unc.edu.ar/alfilo/antiores/26/historias-y-personajes.html>

exquisitos de lecturas. Siguió una por una cada página que yo escribía. Luego la acompañé en los Seminarios de Literatura Infantil que se desarrollaron en cinco ciudades de la Provincia de Córdoba. Era una mujer generosa. Incansable.

Se fue y nos dejó una canasta repleta de historias, enseñanzas y anécdotas... Siempre la recuerdo y la asocio con Capucita porque ella solía reírse siempre de aquella vez, en los albores de la dictadura, cuando la detuvieron porque estaba dando una conferencia sobre literatura infantil (es que Malicha siempre andaba defendiendo el reino de la literatura para chicos...), y justo cuando nombró al clásico personaje, la increparon y ella quedó preguntándose si sería por el color de la capucha...

Recuerdo también que por finales de los años ochenta, en la Feria del Libro de Buenos Aires, cuando vimos de lejos a Bioy Casares, a pedido mío, Malicha nos presentó. Ella, siempre tan generosa, le dijo que yo escribía cuentos para jóvenes, y Bioy, para provocarla, le contestó que seguramente eso era señal de que "nuestra" literatura (refiriéndose a la LIJ) estaba creciendo. ¡Madre mía! La discusión que se armó. Dos grandes debatiendo en un pasillo de la Feria acerca de si la literatura infantil era literatura o cosa menor... La gente que pasaba quedaba prendida en el debate y luego los curiosos se sumaron y aquello terminó siendo un suceso.

Por suerte los libros son como un sendero de miguitas de pan y nos permiten, si queremos, regresar del bosque. Para no perdernos. Para que duela menos lo inevitable. Malicha nos dejó sus enseñanzas.

Nos dejó sus libros, su bibliografía:

Aproximaciones (ensayo) TEUCO, Córdoba, 1971

De todo un poco (poemas) Dirección de Cultura de Entre Ríos, Paraná, 1972

La cola del barrilete (Desplegable ilustrado por sus hijos Ramiro y Mónica) Edición de autor, Córdoba, 1973

Guía de libros y canciones para niños. Dirección de Cultura de la Municipalidad de Córdoba, Córdoba, 1979

El niño, la literatura infantil y los medios de comunicación masivos (ensayo) Plus Ultra, Bs. As., 1984

Navidad para todos (antología de poemas) Plus Ultra, Bs. As., 1984

Cuentos publicados en las antologías *Desde Córdoba les contamos* (1980) y *Entre nubes y huevos fritos* (1991), Plus Ultra, Bs. As.

Córdoba y sus alrededores: ensayos sobre teatro, libros y personas (ensayo) Lerner, Córdoba, 1994

Cuentos con sueños (literatura para niños) Colección Dulce de Leche. La voz del interior, Córdoba, 1995

"Para leer con placer. Selección de libros para niños y adolescentes". *Lectura y Vida*, Revista Latinoamericana de lectura, Bs. As., 1995

Nuevas Aproximaciones (ensayo) JCV, Córdoba, 1999

La aventura de Mirandolina (literatura para niños) Educando, Córdoba, 2005

La literatura infantil en la escuela. Plan Nacional de lectura, Argentina, 2009. El línea: <http://planlectura.educ.ar/wp-content/uploads/2015/12/La-literatura-infantil-en-la-escuela-Mar%C3%ADa-Luisa-Cresta-Leguizam%C3%B3n.pdf>

Mirandolina (literatura para niños) ilustrado por Liliana Menéndez, Comunicarte, Córdoba, 2016

Retazos (ensayo póstumo) incluido en el libro: *La Caperucita Roja de Córdoba y de cómo el lobo no pudo con ella*, Comunicarte, Córdoba, 2018

En sus últimos años (entre 2005 y 2007), junto a su hija Patricia Leguizamón, reorganizó un conjunto de entrevistas que realizó, a lo largo de su carrera, a importantísimos autores y especialistas en literatura de Iberoamérica (listados en el índice de este libro), texto al que llamó *Retazos sobre literatura infantil y juvenil Encuentros con escritores y lectores*, incluido completo en esta edición.

Además, perpetuando su vigencia, hemos seleccionado algunos tramos de su clásico en pedagogía de la lectura y la LIJ: *Los niños, la literatura infantil y los medios masivos de comunicación*, y también se ha anexado digitalmente la publicación online de una extensa entrevista y un video con el homenaje realizado en el marco de la Feria del Libro de Córdoba en 1994 (estos materiales están alojados en el sitio www.comunicarteweb.com.ar).

Con el anhelo de poder mostrar su rico abanico de sensibilidades, se han intercalado en este libro, tres poesías de Malicha Leguizamón –de su único poemario de “escritura de juventud”, como solía decir– llamado *De todo un poco*, producto de un concurso literario realizado en su Paraná natal.

Siguiendo con este concepto de mostrar al lector/a todas sus aristas creativas, es necesario remarcar, que este proyecto inició en 2016 con la edición de un cuento para niños de su autoría *Mirandolina*, ilustrado por Liliana Menéndez y editado

por Karina Fraccarolli, en la Colección Bicho Bolita de la Editorial Comunicarte.

O sea, abrimos las puertas de su bosque. Este libro es un homenaje a la maestra y un legado para las nuevas generaciones de docentes y estudiosos que quieran hallar a la Caperucita de Córdoba por variados rumbos de palabras jugando con el lobo, poniéndolo a raya, compartiéndonos posibles caminos de lecturas, como siempre, entre miguitas de pan que nos lleven al reencuentro.

Graciela Bialek